

Θαυμασίαν δραστηριότητα, καρτερίαν, καὶ ίκανότητα ἀνέπτυξεν ὁ Δρ. Nussbaum ἐν τοῖς πεδίοις τῶν μαχῶν τοῦ 1866 καὶ 1870, ὅτε, περὶ τὰ τέλη τοῦ Γαλλογερμανικοῦ πολέμου, εἶχε διορισθῆ γενικὸς ιατρὸς τοῦ πρώτου βαυαρικοῦ στρατιωτικοῦ σώματος. Διὰ τὴν πλήρη αὐταπαρνήσεως δραστηριότητά του ἀπενεργήθη εἰς τὸν προστάτην τοῦτον ἄγγελον τῶν τραυματιῶν γέρας ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως τεσσαράκοντα χιλιάδων φλορινίων, τὰ δόποια ὁ εὐγενῆς ἀνὴρ ἀμέσως ἐδώρησεν ὑπὲρ τῶν Βαυαρῶν ἀπομάχων, τοῦθ' ὅπερ πολλῷ ὑστερον ἔγνω-

σην τυχαίως, διότι ὁ φιλάνθρωπος οὗτος Γερμανὸς δὲν ἔχαριζε διὰ νὰ ἀκουσθῇ τὸ δύνομά του εἰς τὰς ἐφημερίδας. Πολλαὶ τιμαὶ καὶ πολλὰ παράσημα ἀπενεργήσαν εἰς τὸν φιλάνθρωπον τοῦτον ιατρὸν, ἀλλ' ἐκεῖνο τὸ ὅποιον ἀληθῶς ἐκόσμει ἔνδονθεν τὰ στήνη τοῦ ἀνδρὸς ἡτο ἡ συνείδησις τῆς ἐκπληρώσεως τῶν καθηκόντων αὐτοῦ ὡς ιατροῦ καὶ ὡς ἀληθοῦς χριστιανοῦ. Διὸ τὸν τάφον αὐτοῦ ἐκόσμησαν οὐ μόνον ἄνθη καὶ στέφανοι, ἀλλὰ καὶ δάκρυα — εἰλικρινῆ, θερμά, εὐγνώμονα δάκρυα τοῦ λαοῦ.

## ΠΕΡΙ ΚΑΛΛΟΝΗΣ.

### B.

**K**αποίθησις, ἢν ἐπορίσθη ἐκ μακροτάτης πείρας καὶ ἐπισταμένης φυσιογνωμικῆς μελέτης διαφορωτάτων προσώπων, εἶναι ὅτι οἱ ἄνθρωποι ἐν γένει εἶναι βεβαίως ὥραιοτεροι ἢ ὅσον συνήθως παριστῶνται. Ἐκαστον πρόσωπον ἔχει τρόπον τινὰ ἴδιον τύπον καλλονῆς ἢ τούλαχιστον κλίνει πρὸς τοιοῦτόν τινα ἰδιάζοντα τύπον, ἀν δὲ ὁ τύπος οὗτος ἀνεγνωρίζετο ὀρθῶς καὶ ἐτύγχανε τῆς προσηκούσης ἐπιμελείας καὶ περιποίησεως, ὁ ἀριθμὸς τῶν μηδρόφων προσώπων θὰ ἐγίνετο πραγματικῶς πολὺ μικρότερος τοῦ νῦν ὑπάρχοντος. Ἐκ γενετῆς δύσμορφοι ὑπάρχουσι μόνον ὀλίγοι ἀπολύτως ἀσχηροί καὶ δυσειδεῖς εἶναι μόνον οἱ διαστροφοί καὶ παραμεμφωμένοι, καὶ τούτων δὲ τῆς ἀσχημίας αἴτιοι εἶναι πολλάκις οἱ γεννήτορες. Αὐτὰ τὰ ἐν γένει ὥραια παιδικὰ πρόσωπα παρέχουσιν ἡμῖν τὴν ἀπόδειξιν ὅτι ὁ ἄνθρωπος δὲν ἐξέρχεται ὡς δυσειδὲς πλάσμα ἐκ τῶν χειρῶν τῆς φύσεως. Καὶ τίς οἶδε πόσον σημαντικῶς θὰ συνετέλει εἰς τὴν παραγωγὴν μονίμου καὶ ἀνεξάλείπτου καλλονῆς ἡ προσπάθεια τοῦ διατηρεῖν ὅσον οἶόν τε μακρότατον χρόνον τὴν ὑπάρχουσαν παιδικὴν ὥραιότητα. Τὰ χαρακτηριστικὰ ἐν τῇ ἀναπτύξει των ὑπὸ τοὺς χαρίεντας τύπους τῆς παιδικῆς ἡλικίας θὰ καθίσταντο στερεά καὶ μόνιμα καὶ δὲν θὰ ὑφίσταντο οὐδεμίαν ἀλλοίωσιν καὶ παραμέρφωσιν.

Ἄλλα πρὸς τοῦτο θὰ ἡτο βεβαίως ἀναγκαῖον νὰ διατηρηθῶσιν εἰς τὸν αὐξανόμενον καὶ ἀναπτυσσόμενον παῖδα ὅσον οἶόν τε μακρότατον χρόνον ἡ παιδικὴ ἀφέλεια καὶ ἡ παιδικὴ ἀθωότης, τοῦθ' ὅπερ δυστυχῶς σπανιώτατα συμβαίνει. Ὑπάρχει ἄρωμά τι, χρυσῆ τις πνοή τῆς νεότητος, ἥτις, δπως ἡ πρωινὴ δρόσος ἐπὶ τὸν ρόδον, εἶνε διακεχυμένη ἐπὶ τῶν παιδικῶν προσώπων· τὸ ἄρωμα τοῦτο, ἡ πνοὴ αὕτη, δὲν ἐπρεπεν οὔτε ἐκ μοχληρίας ν' ἀφαιρῆται οὔτε ἐξ ἀμελείας νὰ ἀφανίζεται. Καὶ δὴν πραγματικῶς συναντῶμεν ἐν τῷ καθ' ἡμέραν βίῳ πρόσωπα, τὰ δόποια ἀναγκαζόμενα νὰ ὄμοιογήσωμεν ὅτι εἶναι ἀπολύτως δυσειδῆ, οὐχὶ σπανίως ἐκπλήσσει ἡμᾶς αἴφνης καὶ ἀπροσδοκήτως ἐν τῇ φυσιογνωμίᾳ τῶν προσώπων τούτων ἐκφρασίς τις, ἥτις ἀρδην ἀνατρέπει τὴν προτέραν ἡμῶν κρίσιν καὶ ἐξελέγχει αὐτὴν ψευδῆ καὶ πεπλανημένην.

Ἐπὶ μακρὸν χρόνον ἡπόρουν καὶ ἡγνόουν, πῶς ἡδύνατο τις νὰ λύσῃ τὸ αἰνίγμα τοῦτο· ἐπὶ τέλους δημος ἐνόησα καὶ συγχρόνως ἀνεκάλυψα, ποὺ ἔγκειται

τὸ ιδιάζον τοῦτο ἐκάστω προσώπω τῆς καλλονῆς στοιχείον. Ἡ τοῦ προσώπου ἐκφρασίς παρ' ἐκάστω ἀνθρώπῳ — καὶ πρὸ πάντων παρὰ ταῖς γυναιξὶ — κατ' ἐκείνην μάλιστα τὴν στιγμὴν εἶνε ὥραιοτάτη καὶ χαριεστάτη, καθ' ἣν τὰ χαρακτηριστικὰ ἀπὸ φυσικοῦ τινος καὶ εὐθύμου γέλωτος μεταβαίνουσιν αὐδῆς εἰς τὴν συνήθη θέσιν αὐτῶν. Ὁ γέλως αὐτὸς καθ' ἐαυτὸν ἐξωραΐζει καὶ καλλύνει τὸ πρόσωπον· ἀλλ' ἐν παντὶ πλήρει καὶ ἀχαλινώτῳ γέλωτι συνυπάρχει κατὰ κανόνα καὶ μικρά τις διαστροφὴ τῶν χαρακτηριστικῶν. Ἀφανίζομένης λοιπὸν ἀμέσως μετὰ τὸν γέλωτα τῆς μικρᾶς ταύτης διαστροφῆς, καὶ ὑπολειπομένης μόνον τῆς φαιδρᾶς καὶ εὐθύμου ἐκφράσεως ἐν τοῖς χαρακτηριστικοῖς, τὸ πρόσωπον ἀφικνεῖται οὕτως εἰπεῖν εἰς τὸ κορύφωρα τῆς ἐφικτῆς αὐτῷ καλλονῆς καὶ χάριτος.

Τὸ μεσουράνημα τοῦτο τοῦ φυσικοῦ ὥραιοσμοῦ ὥφειλον πρὸ πάντων οἱ κύριοι φωτογράφοι νὰ ἔχωσιν ὑπ' ὄψει καὶ νὰ προκαλῶσι λεληθότως, ἀν οὐχὶ δι' ἄλλων μέσων, ἀλλὰ τούλαχιστον διὰ προηγουμένης σκοπίμου συνδιαλέξεως μετὰ τῶν φωτογραφηθησομένων προσώπων· διότι ἡ συνήθως ὑπὸ τῶν φωτογράφων γινομένη ἀπλῆ παραίνεσις πρὸς τοὺς φωτογραφουμένους, διὰς «φαιδρύωσι τὸ πρόσωπον», δύναται πᾶν ἄλλο νὰ προκαλέσῃ ἢ τὴν φυσικὴν καὶ ἀνεπιήδευτον φαιδρότητα τῆς τοῦ προσώπου ἐκφράσεως· τούναντίον δὲ προκαλεῖ ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον βεβιασμένον τι καὶ δλῶς ἀφύσικον «μειδίαμα» ὅπερ παραμερφώνει μᾶλλον ἢ φαιδρύνει τὰ χαρακτηριστικὰ τοῦ προσώπου.

Ἡ ἀνωτέρω πέριγραφεῖσα καθωραϊστικὴ ἐκφρασίς τοῦ προσώπου γίνεται φυσικῶς λόγῳ ἐπαισθητὴ καὶ ἐν τῷ συναισθήματι τῆς χαρᾶς. Ἐν γένει δὲ ἡ χαρὰ — τὸ δύσυγόν τοῦτο τῆς ψυχῆς — εἶνε ἐξαίρετον κοσμητικὸν τόσο ἀνθρώπινου προσώπου. Ὁ ὀφθαλμὸς γίνεται ὑπὸ τῆς χαρᾶς ἀκτινοβόλος καὶ λαμπρός, αἱ δόφρες αἴρονται ἐλαφρῶς καὶ ἥπιας, τὸ μέτωπον εἶνε λεῖον καὶ ἀνευ ρυτίδων, αἱ παρειαὶ στρογγυλαίνονται καὶ χρωματίζονται ζωηρότερον, τὸ στόμα διανοίγεται ἐλαφρῶς καὶ σχεδὸν ἀνεπαισθήτως, τὰ χειλὶα διογκοῦνται μαλακῶς καὶ πορφυροῦνται μετρίως, καὶ ἐν συντόμῳ ὀλόκληρον τὸ πρόσωπον φαίνεται νεανικώτερον, ἀφανίζομένης αἴφνης πάσης τυχὸν ὑπαρχούσης ἄλλως ἀσχημίας τῶν χαρακτηριστικῶν.

Ποῖα δὲ εἶναι τὰ ἀσχημίζοντα τὸ πρόσωπον τοῦ ἀνθρώπου στοιχεία;

Ἐν πρώτοις, ὡς πρὸς τὸ ἐξωτερικὸν σχῆμα τοῦ

προσώπου, πρέπει νὰ ύπομνήσωμεν τὰ ἀμαρτήματα, ἄτινα ἐξ ἀμελείας ἀμαρτάνουσιν εἰς τοὺς παιδαῖς οἱ γονεῖς καὶ οἱ παιδαγωγοί. Πλὴν τῆς ἀσυγγνώστου ἀμελείας τῶν γονέων καὶ τῶν παιδαγωγῶν περὶ τὴν ὑγιεινὴν ἀνάπτυξιν καὶ ἐπίρρωσιν τοῦ σώματος τῶν παιδῶν, ἡτις εἶνε συγχρόνως καὶ ἡ ἀρίστη θεραπεία τῆς τῶν σχημάτων καλλονῆς, ύπομνήσκομεν ἐνταῦθα ὡς ἐν παρόδῳ μόνον τὰ ἀτακτήματα ἔκεινα τῆς μιμικῆς καὶ τῆς ἐν γένει ἐπαλλήλου ἀλλαγῆς τοῦ προσώπου, ἄτινα ἀνοήτως συγχωροῦνται εἰς τοὺς παιδαῖς καὶ τὰ ὅποια ἔχουσιν δύολογουμένως σημαντικωτάτην καὶ διαρκῆ ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς διαστροφῆς καὶ παραμορφώσεως τῶν χαρακτηριστικῶν τοῦ προσώπου. Οἱ μορφασμοὶ καὶ πᾶσαι ἐν γένει αἱ ἐξεπίτηδες χάριν τοῦ γελοίου γινόμεναι διαστροφαὶ τοῦ προσώπου δὲν ἀσχημίζουσι μόνον πρὸς στιγμὴν τὸ πρόσωπον ἀλλά, συχνάκις ἐπαναλαμβανόμεναι, καταλείπουσι διὰ παντὸς ἀνεξάλειπτα τὰ παραμορφωτικὰ αὐτῶν ἵχνη. (Ἡ δρῦν, σκόπιμος καὶ λελογισμένη μόρφωσις τῆς φυσιογνωμίας τῶν παιδῶν εἶνε ἀπαραιτήτως ἀναγκαία διὰ τὴν ἐν τῷ μέλλοντι καλλονήν τοῦ προσώπου. "Οτι ἡ μετὰ τέχνης ἐκφραστικὴ κίνησις τῆς φυσιογνωμίας, τοῦτ' ἔστιν ἡ μιμικὴ τοῦ προσώπου, δύναται, δπως καὶ πᾶσα ἀλλη σχηματοποιία, νὰ ἀναπτυχθῇ καὶ τελειοποιηθῇ, εἶνε γεγονὸς ἀναμφισβήτητον. Αἱ φυσιογνωμικαὶ ἀσκήσεις εἶναι ἐπ' ἵσης δυναταὶ καὶ κατορθωταὶ, ὡς καὶ αἱ σωματικαὶ (γυμναστικαὶ) ἀσκήσεις).

Πάντα σχεδὸν τὰ παιδία ἔχουσιν οἷονει ἔμφυτον τὴν τάσιν πρὸς τοὺς μορφασμοὺς καὶ τὰς διαστροφὰς τοῦ προσώπου, εἴτε ἐξεπίτηδες καὶ ἐκ κακοζηλίας εἴτε ἀπροαιρέτως καὶ ἀσυνειδήτως. Εἶνε δὲ καταπληκτικόν, μέχρι πόσου βαθμοῦ ἀσχημίας δύναται νὰ παραμορφωθῇ διὰ τοιούτων μορφασμῶν τὸ μικρὸν καὶ χαρίεν πρόσωπον τοῦ παιδίου. Καὶ μόνον δταν κλαίῃ τὸ μικρὸν παιδίον, δυνάμεδα ἀκόμη νὰ παρατηρήσωμεν τὴν παραμόρφωσιν ταῦτην. «Οὐδέποτε ἐν τῷ βίῳ μου» λέγει ὁ λεπτὸς παρατηρητής Λίχτεμβεργ «παρετήρησα τοιαύτην ἀλλοίωσιν, οἵαν ἐν τῷ προσώπῳ τοῦ πρεσβυτέρου μου τέκνου δταν μειδιᾷ καὶ δταν κλαίῃ. "Οταν μειδιᾷ, οὐδέποτε εἶδον ἀγγελικώτερον πρόσωπον· δταν δὲ κλαίῃ, τὸ πρόσωπόν του γίνεται ἐκ στρογγύλου τετράγωνον καὶ προσλαμβάνει ἔκφρασιν πεντηκανταετοῦ γεροντίου».

— Καὶ πόσον δύσμορφον γίνεται καὶ τὸ ὥραιότατον παιδικὸν πρόσωπον κατὰ τὸ «χόλιασμα» ἢ κατὰ τὸ «πεῖσμα»! τὸ ἐν τῇ φαιδρότητι καὶ τῇ εὐθυμίᾳ ἀγγελικὸν σχεδὸν πρόσωπον τοῦ παιδίου, δταν εἶνε χολιασμένο ἢ πεισμωμένο ἀναμινήσκει διὰ τοῦ σκυθρωποῦ τοῦ μετώπου καὶ τοῦ κρεμαμένου κάτω χείλους οὐχὶ σπανίως κεχολωρένον τινὰ σιμπανζῆν.

Ἄλλα καὶ ἀπλῶς αἱ κακαὶ συνήθειαι τῶν παιδίων ἔξασκοῦσι βλαβερωτάτην ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς ἐν τῷ μέλλοντι μονίμου αὐτῶν φυσιογνωμίας. Οὐτω λόγου χάριν ἡ παρὰ τοῖς παιδίοις συχνότατα ἀπαγωρένη κακὴ συνήθεια, τοῦ νὰ κρατῶσιν ἀνοικτὸν τὸ στόμα, προϊόντος τοῦ χρόνου οὐ μόνον τὸ σχῆμα τοῦ στόματος διαστρέψει ἀλλὰ καὶ τὰ λοιπὰ χαρακτηριστικὰ παραμορφόνει καὶ εἰς ὅλον τὸ πρόσωπον παρέχει δυσειδῆ, βλακώδη ἔκφρασιν. Καὶ αἱ διαστροφαὶ τοῦ στόματος, καὶ τῆς ρίνου, αἱ ἀλλόκοτοι κινήσεις τῶν βλεφάρων, ὁ σκαρδαμυγμός, ὁ ἐξεπίτηδες γινόμενος στραβισμός, ἡ ἄνευ λόγου ρυτί-

δωσίς τοῦ μετώπου καὶ πάντα τὰ τόιαντα ἀτακτήματα τῶν παιδίων εἶναι χείρισται συνήθειαι, αἴτινες, ὅσον δήποτε ἀσήμαντοι καὶ ἀν φάνωνται, παραμορφώνουσιν ὅμως τὸ πρόσωπον σημαντικῶς καὶ καταλείπουσιν ἐν αὐτῷ ἀνεξάλειπτα ἵχνη ἀσχημίας. Πόσον δὲ γενικὴ εἶνε ἡ τάσις αὐτῇ τῶν παιδίων πρὸς τοὺς μορφασμοὺς καὶ τὰς παντοίας διαστροφὰς τοῦ προσώπου, βλέπομεν καθ' ἐκάστην· ἀρκεῖ νὰ παρατηρήσωμεν αὐτά καὶ μόνον δταν γράφωσιν, ἢ ἵχνογραφῶσι, ἢ κόπτωσι τι διὰ τῆς ψαλίδος κτλ. — Ἐνταῦθα δὲν πρέπει νὰ παρασιωπήσωμεν ὅτι πολλάκις ἐπὶ τῆς φυσιογνωμίας τοῦ παιδίου ἔξασκοῦσιν ἐπίδρασιν τινὰ καὶ τὰ περιστοιχίζοντα αὐτὸ πρότυπα. Τὸ μεταξὺ σκυθρωπῶν, στυγνῶν, δυσπροσηγόρων καὶ δυσμόρφων ἀνθρώπων αὐξανόμενον καὶ ἀνατρεφόμενον παιδίον προσλαμβάνει σὺν τῷ χρόνῳ ἀκουσίως καὶ ἀνεπαισθήτως οὐ μόνον τὸν χαρακτήρα ἀλλὰ καὶ τὴν φυσιογνωμίαν τῶν περιστοιχίζοντων αὐτὸ πρόσωπων. Διὰ τοῦτο ἀρχαιότερός τις φυσιογνώμιων οὐκ ἀπεικότως συμβουλεύει καὶ παρανεῖ τοὺς γονεῖς νὰ ἐκλέγωσι διὰ τὰ τέκνα τῶν εὑειδεῖς καὶ φαιδράς τὴν δψιν τροφούς.

'Άλλ' αἱ οὐτω πρόκυπτουσαι δυσμορφίαι ἀφορῶσιν δπως δήποτε μᾶλλον τὸ σχῆμα τῶν διαφόρων μερῶν τοῦ προσώπου· ὑπάρχουσιν ὅμως καὶ ἐλαττώματα κινδυνωδέστερα διὰ τὴν ὄψιν καὶ τὴν ἔκφρασιν τοῦ προσώπου. Ταῦτα εἶναι αἱ ἀσχημίαι ἔκειναι τοῦ προσώπου, πρὸς δς ἀνταποκρίνονται ἀνάλογοι ἀσχημίαι τῆς ψυχῆς, καὶ δὴ ὡς μᾶλλον ἡ ἡτον αἰτία τῶν πρώτων. 'Ο συνηθέστατος χρόνος τῆς γενέσεως καὶ τῆς ἀναπτύξεως τῶν ἀσχημῶν τούτων εἶναι ὁ μετὰ τὴν παιδικὴν ἡλικίαν, ἡτοι ὁ χρόνος καθ' ὃν ὁ παῖς γίνεται νεανίας καὶ τὸ κοράσιον νεᾶνις. 'Η μεταμόρφωσις, ἡτις συντελεῖται κατὰ τὸν χρόνον τοῦτον, εἶνε μεγάλη καὶ καταπληκτική· οὐ μόνον τὰ σχήματα ἀλλοιοῦνται, ἀλλὰ καὶ ἡ ὄψις καὶ ἡ φωνὴ καὶ τὸ ὄφος μεταβάλλονται· ἀλλ' ἡ μεγίστη ἀλλαγὴ συμβαίνει ἐν τῷ πρόσωπῳ τοῦ ἀνθρώπου, καὶ δυστυχῶς οὐχὶ πάντοτε ἐπὶ τὸ κάλλιον. 'Εγνώρισα νεάνιδας, αἴτινες μικρὰ εἰσέτι κοράσια οὖσαι εἶχον περικαλλέστατα πρόσωπα — δόποσον δὲ εἶχον μεταβληθῆν, ὅτε τὰς ἐπανειδόν της ἔχημένας καὶ «ἀνεπιτυγμένας» παρθένους! Οὐδὲν ἵχνος ἐφαίνετο πλέον ἐκ τοῦ ἀλλοτε τοσοῦτον ἔρασμίου καὶ θελκτικοῦ συνόλου τῆς παιδικῆς φυσιογνωμίας· τὰ χαρακτηριστικά οὐ μόνον ἀπώλεσαν τὴν προτέραν αὐτῶν λεπτότητα καὶ κατέστησαν χρονδροειδῆ ἀλλὰ καὶ κυριολεκτικῶς διερρύησαν καὶ προσέλαβον ἔκφρασιν, ἡτις οὐδὲ κατ' ἐλάχιστον ἀνεμίμησκε πλέον τὴν ἀλλοτε τοσοῦτο θαυμασίαν παιδικὴν καλλονήν. — "Ετι ἐπαισθήτοτέρα εἶνε ἡ ἀλλοίωσις αὐτῇ παρὰ τοῖς νεανίαις· πρόσωπα παίδων, ἄτινα ἀλλοτε ἡσαν ἀμέρπτου καλλονῆς, προσλαμβάνουσι κατὰ τὸν χρόνον τοῦτον «τοῦ γίγνεσθαι» ὄψιν, πρὸς χαρακτηρισμὸν τῆς ὅποιας δὲν ἀρκεῖ πλέον τὸ ἐπίθετον «ἀσχημός»· γεννῶνται δὲ τότε πολλάκις ἐν τῇ φυσιογνωμίᾳ χαρακτηριστικά, ἄτινα φαίνονται ὅλως ἔνεα καὶ οἷονει ἐξ ἀλλου τινός, παντάπασι διαφόρου προσώπου παρειλημένα.

Τὴν αἰτίαν τῶν τοιούτων μεταμορφώσεων δυνάμεδα μὲν νὰ παραδεχθῶμεν ὡς προϋπάρχουσαν πολλάκις, πρὶν ἡ ἐμφανισθῶσι τὰ ἔξωτερικὰ αὐτῆς σημεῖα· αἱ μεταβολαὶ τῆς ψυχῆς καὶ τὸν χαρακτήρος εἶχον ἴσως

ἡδη πρὸς πολλοῦ συντελεσθῆ· ἀλλ' ή ἐκδήλωσις καὶ ἐπὶ τοῦ προσώπου ἀποτύπωσις αὐτῶν ἐκωλύετο μέχρι τοῦδε κρυπτομένη οὔτως εἰπεῖν ύπὸ τὴν ὥραιάν προσωπίδα τῶν παιδικῶν ἑτῶν· πρὸς τούτοις δὲ ή τέχνη τῆς ὑποκρισίας καὶ προσποιήσεως ἔξασκεῖται ἡδη κατὰ τὴν ἡλικίαν ταύτην ἐπὶ τοσοῦτον, ὡστε τὰ προδοτικὰ φυσιογνωμικά σημεῖα εἶναι μόλις ὄρατὰ εἰς τὸν εἰδήμονα ὁφθαλμὸν τοῦ πεπειραμένου φυσιογνώμονος. Πάντοτε δῆμος δυνάμεθα νὰ ὀψευσμένοι, ὅτι πᾶν ἀπεχθὲς καὶ ἀντιπαθητικὸν χαρακτηριστικόν, μὴ ἔξαλειφόμενον μηδὲ ἐν τῷ γέλωτι καὶ ἐν τῇ φαιδρότητι τοῦ προσώπου, ἔχει πάντοτε ὡς αἰτίαν ἀντίστοιχόν τινα τῆς ψυχῆς καὶ τοῦ χαρακτῆρος κακίαν· μόνον τὸ κλειδὶ μᾶς λείπει, ὅπως ἀνακολύψωμεν ἀμέσως τὰς ἀναλογίας ταύτας.

Ἄλλ' εὐτυχῶς παρουσιάζεται ἐνίστε καὶ ή ἐναντία περίπτωσις, καθ' ἣν ἀκαλλῆ πρόσωπα βλέπομεν κατὰ τὴν ἡλικίαν ταύτην μεταβαλλόμενα ἐπὶ τὸ κάλλιον· ἀλλὰ καὶ τότε δυνάμεθα μετὰ πληρεστάτης πεποιθήσεως νὰ παραδεχθῶμεν ὅτι πρὸς τὴν εὐτυχῆ ταύτην μεταβολὴν συνετέλεσε σπουδαίως ἡ καλὴ ἀγωγὴ καὶ αἱ εὐτυχεῖς περιστάσεις.

Καὶ ἐνταῦθα ἀφικνούμεθα ἡδη εἰς τὴν λύσιν τοῦ φυσιογνωμικοῦ ἡμῶν περὶ καλλονῆς ζητήματος: Οὐχὶ ἐν τῇ διὰ τῆς βίας προσκήσει ὥραιῶν καὶ ἐπιχαρίτων χαρακτηριστικῶν, ἡτις σχεδὸν πάντοτε ἀγει εἰς ἐρωτοτροπίαν καὶ βεβιασμένην ἐπιτίθενται, ἀλλ' ἐν τῇ ἀποφυγῇ καὶ ἀπομακρύνσει παντὸς ὅτι ἀσχημον καὶ εἰδεχθὲς ἔγκειται τὸ μυστήριον τῆς φυσιογνωμικῆς ἔξωραστικῆς τέχνης.

Ἐπαναλαμβάνομεν καὶ ἐνταῦθα ὅτι ἀνωτέρω εἰπομεν: Οὐδαράς γεννώμεθα τόσον ἀσχημοι, ὅσον ὕστερον γενόμεθα· βραδύτερον ἡ ἀνατροφή, ἢτοι ἡ κακὴ καὶ διάστροφος ἀνατροφή, αἱ περιπέτειαι τοῦ βίου, αἱ συμφοραί, αἱ στερήσεις καὶ πρὸ πάντων τὰ πάθη ἐγχαράττουσιν ἐπὶ τοῦ προσώπου ἡμῶν τὴν σφραγίδα τῆς ἀσχημίας — τὸ δὲ μόνον, ὅπερ δυνάμεθα νὰ πράξωμεν κατὰ τὰ ὕστερον ἔτη, εἰνε ὁ ἀπεδισρός, ἢτοι, ὅπως λέγομεν κοινῶς, τὸ ἔξεσυνείδισμα. Ἀποβάλλοντες ἀσχημίαν τινά, οὐδαράς προσλαμβάνομεν ἀντ' αὐτῆς ἑτέραν ἀσχημίαν, οὕτε ὑπολείπεται κενόν τι ἐν τῇ θέσει τοῦ ἀποβλημέντος.

Ἡ διάσημος ἡθοποιὸς Jenny Lind είχε, περίφημος ἔτι οὖσα, ἀσχημότατον βάδισμα. Ἡμέραν τινὰ ἀγροκός τις συνταγματάρχης προσέβαλεν αὐτήν, εἰπὼν ὅτι «περπατεῖ σὰν χῆνα». ἔκτοτε ἡ εὐάισθητος καλλιτέχνης οὐ μόνον ἀπέβαλεν ἀμέσως τὸν ἀσχημον ἐκείνον τρόπον τοῦ βαδίσματος, ἀλλὰ καὶ προσέλαβεν εἰς ὅλας αὐτῆς τὰς κινήσεις ἐπὶ τῆς σκηνῆς θαυμασίαν καὶ ἀπαράμιλλον χάριν.

Τοιοῦτοι βάνωσι συνταγματάρχαι ἔπρεπε νὰ ὑπάρχουν περισσότεροι εἰς τὸν κόσμον· διότι, εἰλικρινῶς εἰπεῖν, πλεῖστα ἐκ τῶν ἐλαττωμάτων ἡμῶν ἐν τῷ προσώπῳ καὶ ἐν τοῖς τρόποις καὶ ταῖς κινήσεις θὰ ἀπεβάλλομεν εὐχαρίστως, ἀν εὑρίσκετο τις, πρὸ πάντων κατὰ τὴν νεανικήν καὶ ἀνδρικήν ἡμῶν ἡλικίαν, δό δόποιος νὰ ἐπιστήσῃ τὴν προσοχὴν ἡμῶν εἰς αὐτά. Εἰς τὸ κάτοπτρον, ὅπερ κατά τινα ῥωσσικὴν παροιμίαν δὲν πρέπει νὰ καθιστῶμεν ὑπεύθυνον διὰ τὴν ἡμετέραν δυσμορφίαν, ὁφείλομεν νὰ ἔχωμεν ὀλιγίστην ἐμπιστοσύνην ἐν τῇ περιπτώσει ταύτη. Ἐν γένει εἶναι γεγονός τοῖς πολλοῖς

μὲν οὐ γνωστόν, ἀλλ' οὐχ ἡττον ἀληθές καὶ βέβαιον, ὅτι οὐδεὶς γνώσκει ἀκριβῶς τὸ ἴδιόν του πρόσωπον. Παντὸς ἀλλοῦ γνωστοῦ ἀνθρώπου ἔχομεν ὥρισμένην καὶ ἀκριβῆ φυσιογνωμικὴν εἰκόναν ἐν τῷ ἡμετέρῳ νῷ, μόνον ἡμῶν αὐτῶν τὴν ἀληθῆ εἰκόνα ἀγνοοῦμεν. Ἐν ἐλλείψει πάσης ἀλλῆς ψυχολογικῆς λύσεως τοῦ αἰνίγματος τούτου, ἀρκείτω ἡμῖν ἡ ἔξηγησις ὅτι, παρατηροῦντες τὸ εἴδωλον ἡμῶν ἐν τῷ κατόπτρῳ βλέπομεν μόνον τὸ ἔμπροσθεν μέρος τοῦ προσώπου, ἐνῷ τῶν ἀλλῶν ἀνθρώπων τὰ πρόσωπα δυνάμεθα νὰ βλέπωμεν πανταχόθεν, οὕτω δὲ ἐκ τῶν διαφόρων «ὄψεων» συναπαρτίζομεν τὴν ὄλικὴν εἰκόνα καὶ ἐντυπούμεν αὐτὴν ἐν τῇ ἡμετέρᾳ μνήμῃ. Εἰς τούτο πρέπει ἐξ ἀπαντος ν' ἀποδώσωμεν φωστήσης τὴν αἰτίαν τοῦ γεγονότος, ὅτι οὐδέποτε σχεδὸν δυνάμεθα ν' ἀντιληφθῶμεν τῆς μεταξὺ ἡμῶν καὶ ἀλλῶν προσώπων τυχαίας ὄροιστητος. Ἐγώ αὐτὸς ἔτυχε νὰ ἔχω τοσαύτην ὄροιστητη πρὸς ἀλλον τινὰ κύριον, ὡστε πάντες οἱ γνωστοὶ συνέχεον ἡμᾶς πρὸς ἀλλήλους· καὶ ὅμως μενδ' ὀλας μου τὰς προσπεθείας οὐδέποτε ἡδυνήθην ν' ἀνεύρω οὐδὲ ἔχνος τῆς τοιαύτης ἡμῶν ὄροιστητος. Μόλις ἡμέραν τινὰ τυχαίως παρατηρήσας τὴν κατὰ κρόταφον δψιν τοῦ προσώπου μου ἐν τινι κουρείῳ, τοῦ δόποιου πάντες οἱ τοῖχοι ἡσαν κεκαλυμμένοι μὲν μεγάλα κάτοπτρα, ἐπείσθην περὶ τῆς ὄροιστητος ἡμῶν, ἡτις πράγματι ἦτο καταπληκτική.

Θὰ εἴχομεν λοιπὸν οὐ μόνον ἀκριβεστέραν γνῶσιν καὶ ὄρθοτέραν κρίσιν περὶ τῆς ἡμετέρας ὄψεως, ἀλλὰ καὶ μείζονα εύκολίαν πρὸς διόρθωσιν ἐνδεχομένων τιγῶν ἐλαττωμάτων τοῦ προσώπου, ἀν τὸ ἡδυνάμεθα συχνότερον νὰ βλέπωμεν ἡμᾶς αὐτοὺς μὲ «τοὺς ὁφθαλαίοντας τοῦ γείτονος», τούτ' ἔστι πανταχόθεν καὶ καθ' ὀλοκληρίαν. Πρὸς τούτο δὲ παρέχει ἡμῖν ἱκανὴν εύκολίαν τὸ λεγόμενον «σινικὸν κάτοπτρον». Τὸ τριπλοῦν τούτο κάτοπτρον συνίσταται ἐκ τριῶν συντριβοσμένων πρὸς ἀλληλα ἰσομερέων ἐπιπέδων κατόπτρων, προσαρμόζεται δὲ κατὰ τὸ μέσον αὐτοῦ οὕτω πως πρὸς τὸν τοῖχον, ὡστε τὰ ἑκάτερων πλάγια αὐτοῦ μέρη ἀποτελοῦνται δύο κινητὰς πτέρυγας. Καθ' ὅσον δὲ τὰ πλάγια ταῦτα κάτοπτρα μεταλλάσσουσι θέσιν, δεικνύουσιν ἡμῖν, διὰ τῶν ἀμοιβαίων αὐτῶν ἀντανακλάσεων, τὴν εἰκόνα τοῦ προσώπου καθ' ὀλας τὰς δυνατὰς αὐτοῦ θέσεις.

Ὦς πρὸς τὴν χρῆσιν δὲ τοῦ κατόπτρου τούτου, ὅπερ ἀλλως τε δύναται ἐν ἀνάγκῃ ν' ἀντικατασταθῆ καὶ διὰ συνήθων κατόπτρων, ἐπιτραπήτω μοι ἐν τέλει νὰ δώσω εἰς τὰς εὐγενεῖς καὶ περικαλλέες μου ἀναγνωστρίας ὀλίγας ἀμέσους «διδακτικάς» δόηγίας:

Ἀποφευκτέα είνε πᾶσα πρὸ τοῦ κατόπτρου ἀπόπειρα βεβιασμένης μεταβολῆς τοῦ προσώπου, ὡς λ. χ. σμίκρυνσις τοῦ στόματος, ἀνοιξίς τῶν ὁφθαλμῶν, ἄρσις τῶν ὄφρυών καὶ πᾶσα τοιαύτη ἐπιτίθενταις πρὸς ἔξωρασμὸν τῆς ἐκφράσεως τοῦ προσώπου. Ὡσαύτως ἀποφευκτέα είναι πᾶσα προμελέτη καὶ προπαρασκευὴ εὐαρέστου καὶ φιλόφρονος δῆθεν ὄψεως. Πάντα ταῦτα, μενδ' ὅσης δῆποτε ἐπιμελείας καὶ ἀν προμελετηθῶν, ἀναγνωρίζονται πάντοτε καὶ ὑπὸ τοῦ ἀπειροτέρου παρατηρητοῦ ὡς ἀφύσικα καὶ βεβιασμένα, καὶ ἐμποιοῦσιν αὐτῷ τὴν χειρίστην ἐντύπωσιν.

Τούναντίον δέ, ἀξία συστάσεως παρὰ ταῖς κυρίαις εἶναι ἡ ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν συγκριτικὴ ἐν τῷ κατόπτρῳ μελέτη τῶν διαφόρων τοῦ προσώπου ἐκφράσεων



ΜΗΤΡΙΚΗ ΕΥΔΑΙΜΟΝΙΑ. Εικών ύπό E. Klimsch.

κατά τὰ διάφορα συναισθήματα ύφ' ὃν ἔκαστοτε κατέχονται. Άς εὐαρεστηδῶσι λόγου χάριν νὰ παρατηρήσωσιν ἐν τῷ κατόπτρῳ τὴν ἔκφρασιν τοῦ προσώπου τῶν, ὅταν ἀνακαλῶσιν εἰς τὴν συνείδησιν αὐτῶν ἀγαθῆν τινα πρᾶξιν, τὴν σωτηρίαν ὄρφανοῦ τινος παιδίου ἢ τὴν ἀνακούφισιν δυστυχοῦς τινος χήρας ἢ ἀλλοῦ τι τοιοῦτον. Ἐπειτα δὲ ἂς εὐαρεστηδῶσιν αἱ αὐταὶ κυρίαι νὰ παρατηρήσωσιν ἐν τῷ κατόπτρῳ τὴν ἔκφρασιν τοῦ προσώπου τῶν, ὅταν αἱ καρδιαὶ αὐτῶν εἰναι ἐμπεφορήμεναι μίσους, φθόνου, δυσμενείας, ὄργης, ἀγανακτήσεως ἢ ἀλ-

λου τινὸς μοχθηροῦ πάθους. Καὶ τότε αἱ εὐγενεῖς καὶ περικαλλεῖς ἡμῶν ἀναγνώστριαι εὐκόλως θὰ ἐννοήσωσι, τί εἶναι τὸ φυσιογνωμικῶς ὥραῖον καὶ τί τὸ φυσιογνωμικῶς εἰδεχθές, καὶ ποίᾳ εἶναι ἡ ἀληθῆς φυσιογνωμικῆς καλλονῆς θεραπεία.

Ἐρνέστος Σούλτζ.\*)

\*) Συγγραφεὺς τοῦ βιβλίου: «Περὶ ἔξωραιστικῆς τοῦ προσώπου μορφώσεως. Φυσιογνωμικαὶ μελέται καὶ συμβουλαὶ.» (Ἐκδοσις δευτέρα, ἐν Βερολίνῳ, 'Εκδοτ. Freund und Jeckel.

## ΤΟ ΑΣΩΣΤΟ ΡΟΥΒΛΙ.

'Υπὸ ΝΙΚΟΛΑΙ ΔΙΕΣΚΩΒ.

I.

Ὑπάρχει εἰς τὸν λαὸν μία δεισιδαιμονία, καθ' ἣν πιστεύεται ὅτι εἰμπορεῖ κανεὶς μὲ μαγικὰ μέσα νὰ ἀποκτήσῃ ἐν ρούβλιον, τὸ ὄποιον δὲν ἔξοδεύεται ποτέ. Ἀλλὰ μόνον μὲ φρικῶδη διαβολικὰ μέσα ἀποκτᾶται αὐτὸν τὸ ρούβλι. Ἀπὸ τὰς πολλὰς ιστορίας τῶν φαντασμάτων, αἱ ὄποιαι συσχετίζονται μὲ τὸ ἄσωστο τοῦτο ρούβλι, μία μόνη μοῦ εἶνε γνωστή, ἡ ἔξης; Ὁ θέλων νὰ λάβῃ τὸ θαυματουργὸν τοῦτο ρούβλι, πάρνει κατὰ τὴν νύκτα τῶν Χριστουγέννων μία γάτα ὀλόμαυρη, χωρὶς κανένα σημάδι, εἰς τὸν βραχίονά του, πηγάνει καὶ σταρατᾷ εἰς ἔνα σταυροδρόμι, τοῦ ὄποιου ὁ ἔνας δρόμος νὰ βγαίνῃ εἰς νεκροταφεῖον, καὶ ἐκθέτει τὴν γάταν πρὸς πώλησιν, συγχρόνως δὲ πρέπει νὰ τὴν σφίγγῃ δυνατὰ ἔως δτού ν' ἀρχίσῃ νὰ νιαυρίζῃ. Ἐπειτα κλείει τοὺς ὄφθαλμούς. "Ολ' αὐτὰ πρέπει νὰ γείνουν ὀλίγην ὡραν πρὸ τοῦ μεσονυκτίου. Ἀκριβῶς τὰ μεσάνυχτα ἔρχεται ἔνας ἀγοραστής. Οὗτος θὰ προσφέρῃ μεγάλην τιμὴν διὰ τὸ πτωχὸν ζῶον, ἀλλ' ὁ πωλητὴς δὲν πρέπει νὰ δεχθῇ οὔτε περισσότερον οὔτε δλιγάτωρον ἀπὸ ἔνα ρούβλι. Ὁ ἀγοραστής θὰ προσπαθῇ παντοιοτρόπως ν' ἀγοράσῃ ἀκριβὰ τὸ ζῶον, ἀλλ' ὁ πωλητὴς ὀφείλει νὰ ἐπιρείνῃ εἰς τὸ ἔνα ρούβλι. Ἄν εκεῖνος παραδεχθῇ καὶ δώσῃ τὸ ρούβλι, πρέπει ὁ πωλητὴς νὰ τὸ κρύψῃ ἀμέσως εἰς τὴν τσέπην τοῦ καὶ νὰ τὸ κρατῇ δυνατὰ μὲ τὸ χέρι. Ἐπειτα δὲ ἀπέρχεται μὲ βῆμα ταχὺ χωρὶς νὰ στρέψῃ πρὸς τὰ ὄπισθι τὸ πρόσωπον. Αὐτὸν τὸ ρούβλι δὲν ἔξοδεύεται ποτέ, τοῦτ' ἔστι, δσάκις καὶ ἀν δαπανᾶται, μένει δρως πάντοτε ἐν τῷ θυλαικῷ. Ἄν λόγου χάριν ὀφείλει τις νὰ πληρωσῃ ἔκατὸν ρούβλια, βάζει τὸ χέρι του ἔκατὸ φορὲς εἰς τὴν τσέπην καὶ βάζει κάθε φορὰ ἀπὸ ἔνα ρούβλι. Ἔννοεῖται ὅτι δλ' αὐτὰ εἶνε δεισιδαιμονία, ἐν τούτους δρως ὑπάρχοντι ἀρκετοὶ ἀπαίδεντοι ἀνθρωποι, οἱ ὄποιοι ἔχουν στερεάν τὴν πεποίθησιν ὅτι εἰμπορεῖ κανεὶς νὰ ἀποκτήσῃ αὐτὸν τὸ θαυμάσιον ρούβλι.

"Οτε ἡμην παιδίον, ἐπίστευον καὶ ἐγὼ εἰς αὐτό . . .

2.

Μίαν νύκτα, παραμονὴν τῶν Χριστουγέννων, κατὰ τὰ παιδικά μου ἔτη, ἡ τροφός μου φέρουσά με εἰς τὴν κλίνην μοὶ ἐλεγεν ὅτι οἱ ἀνθρωποι εἰς τὸ χωριό εἶναι ἔξυπνοι καὶ κάνουν μάγια διὰ νὰ λάβουν τὸ

«θαυματουργὸν ρούβλι». Μοὶ ἐλεγεν ὅτι δστις θέλει νὰ ποιηθῇ αὐτὸν τὸ ρούβλιον, τώρα ἔχει νὰ ὑποστῇ τὸν μεγαλήτερον φόβον τοῦ βίου του, διότι πρέπει νὰ πραγματευθῇ μὲ τὸν διάβολον πρόσωπον πρὸς πρόσωπον εἰς τὸ μέσον μιᾶς ἐρήμου τριόδου περὶ τῆς ἀγοραπλησίας μιᾶς γαλῆς. Ὡς ἀντάλλαγμα δρως τοῦ φόβου τούτου, περιμένουσιν αὐτὸν κατόπιν αἱ μεγαλήτεραι χάραι καὶ ἀπολαύσεις . . .

Πόσα ώραῖα πράμματα εἰμποροῦσε κανεὶς ν' ἀγοράσῃ μ' αὐτὸν τὸ ἄσωστο ρούβλι! Τί θὰ ἔκανα, ἀν τὸ ἔπιανα ποτὲ 'ς τὰ χέρια μου! Τότε ἡμουν παιδίον ὀκτὼ ἔτῶν, ἀλλὰ εἴχα παρευρεθῆ μίαν φορὰν εἰς τὴν πόλιν Κράνου κατὰ τὴν ἀγοράν τῶν Χριστουγέννων καὶ ἐγνώριζα ἥδη πολλὰ ἀντικείμενα τὴν φωσικῆς τέχνης πωλούμενα εἰς τὴν ἀγοράν ἐκείνην. Ἐγνώριζα ὅτι ὑπάρχουν διάφορα γλυκύσματα, κίτρινα, ἀσπρα, χαλβάδες, ζαχαρωτά, ζαχαρόπλαστα ὀπωρικά, μακαρόνια, τάτταλα διὰ τοὺς πλουσίους καὶ σταφύλια ἔηρα. Ἐγνώριζα ώσαύτως διαφόρους εικόνας χρωματιστάς καὶ πολλὰ ἀλλα ώραια πράγματα, διὰ τὰ ὄποια δρως τὰ χρήματα μου δὲν ἴσαν ἀρκετά, διότι ἐλάβαινα τότε ως δῶρον ἐν ἀργυροῦν ρούβλιον, ἀλλὰ κανὲν «θαυματουργὸν ρούβλιον».

Ἡ τροφός μου ἐκλινεν ὑπέρ τὴν κεφαλήν μου καὶ μοὶ ἐψιλύρισεν εἰς τὸ οὖς, ὅτι τώρα θὰ ἀλλάξουν τὰ πράγματα, διότι ἡ μάρμη μου ἔχει ἐν «θαυματουργὸν ρούβλι» καὶ ἀπεφάσισε νὰ τὸ χαρίσῃ εἰς ἐμέ. Πρέπει δρως νὰ είμαι πολὺ προσεκτικός, ἀν δὲν θέλω νὰ χάσω αὐτὸν τὸ ρούβλι, διότι ἔχει μίαν παραδοξότατην ιδιότητα. «Ποίαν ιδιότητα;» ἡρώητσα ἐγώ.

«Ἄντα δλα θὰ σοῦ τὰ ἔξηγήσῃ ἡ μάρμη, τώρα δρως κοιμήσου, καὶ αὔριο, ὅταν σηκωθῆς, ἡ μάρμη θὰ σοῦ φέρῃ τὸ ἄσωστο ρούβλι καὶ θὰ σοῦ είπῃ, πῶς πρέπει νὰ τὸ μεταχειρίζεσαι». Περιχαρής ἐκ τῆς ὑποσχέσεως ταύτης, προσεπάλησα ν' ἀποκοινηθῶ ταχέως, διὰ νὰ συντομεύσω τὸν χρόνον τῆς προσδοκίας καὶ ἀνυπομονησίας.

3.

Ἡ μάρμη δὲν μὲ ἔξηπάτησεν. Ἡ νῦξ παρῆλθε δι' ἐμὲ ταχεία. «Οτε ἀφυπνίσθη, ιστάτο ἥδη ἡ μάρμη μου μὲ τὴν σκούφια τῆς παρὰ τῇ κλίνῃ μου καὶ ἐκράτει εἰς τὴν χεῖρα ἐν στιλπνόν, λεπτῶς κεχαραγμένον ἀργυροῦν ρούβλιον.